

月刊 ふれいざー go Local

FRASER MONTHLY ローカル

FREE
無料

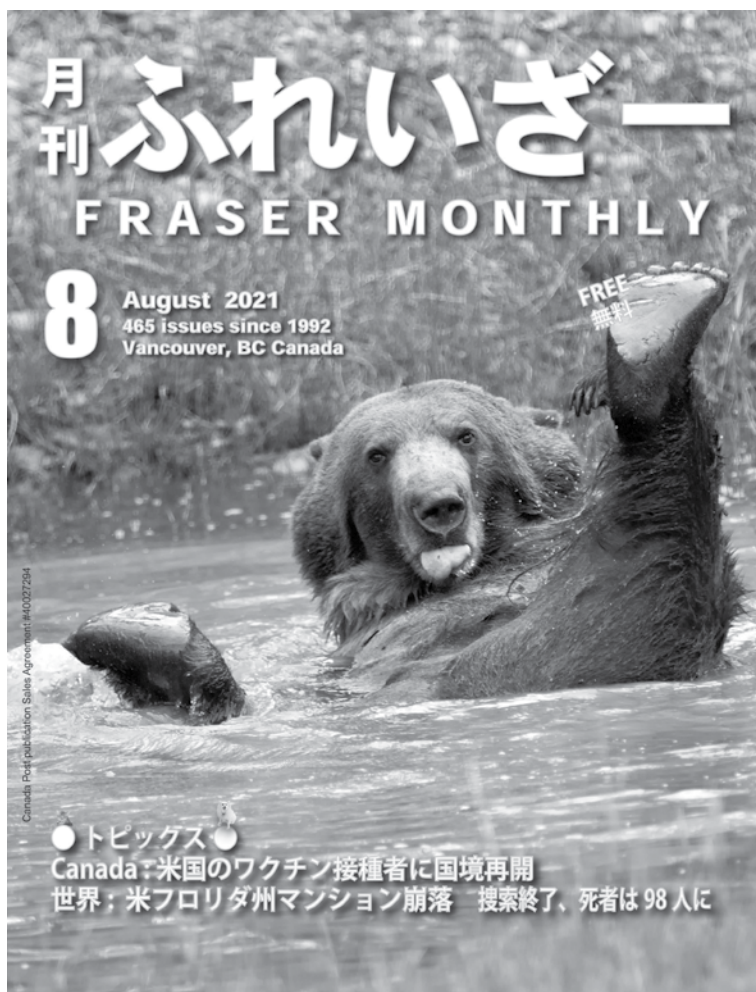
8 August 2021
Vancouver, BC Canada
Supplement to Fraser Monthly

これまでどおり『月刊ふれいざー』もよろしく。
『月刊ふれいざー』は毎月1日、
『ふれいざー go Local』は毎月15日発行です。

今月の go Local 特集

今月号の「知っておかなければいけない」シリーズ
『知っておかなければならない
カナダにおける奴隷制度の歴史』

毎月15日発行の『ふれいざー go Local』は『月刊ふれいざー』の妹版として、ローカルの情報に特化し、日系コミュニティのイベント活動などのローカル情報を中心にお届けしています。カナダ内外のニュース、イベント報告の他、ビジネス紹介、ローカルアーティスト紹介、そしてカナダに住む私たちが知っておくべきなのにあまり知らない内容を、「知っておかなければいけない」シリーズとして、様々な情報を掘り下げて掲載しています。



保存版「知っておかなければいけないシリーズ」

- 8月号「知っておかなければいけない差別的表現
(ブラックライブズ・マター)」
- 9月号「知っておかなければいけない先住民の歴史
(「カナダの黒人」とよばれて—カナダ先住民の苦悩)」
- 10月号「LGBTQにとってのBlack Lives Matter」
(黒人クイア女性による草の根運動)」
- 11月号「命を蝕む影のパンデミック“オピオイド危機”(1)」
- 12月号「命を蝕む影のパンデミック“オピオイド危機”(2)」
- 1月号「COVID-19ワクチン接種」パンデミック収束への始まり
- 2月号「アメリカで何が? 根深い「白人至上主義」の影響」
- 3月号「Fake News—情報過多の時代に正しい情報を見極める」
- 4月号「反アジアヘイト犯罪—立ち上がるアジア人」
- 5月号「反アジア感情の闇—ブリティッシュ・コロンビアの歴史」
- 6月号「知っておかなければならない先住民の悲劇
カナダの同化政策による寄宿制学校」
- 7月号「知っておかなければならないカナダにおける変異株対策」

ウェブサイトにはこれまで通り『月刊ふれいざー』と共に『go Local』もアップしておりますので、お手に入らなかった方は是非そちらでご覧ください。

www.thefraser.com

<https://twitter.com/monthlyfraser>

BC 州中央オカナガン地域で新型コロナ感染者数急増

ワクチン接種も進み一旦は感染者数も激減した BC 州だが、7 月後半より再び感染者数が増加傾向を見せ、8 月 6 日には 1 日の感染者数が 464 人となった。これにより、BC 州では、新型コロナ感染者数が 1 週間平均で 279 人となり、5 月以来最高を記録した。

8 月 6 日に報告された 464 人のうち、およそ 60% が、新規感染者が急速に増加している内陸部での報告であることが判明、政府は、中央オカナガン地域に、バーやナイトクラブの閉鎖、レストランの酒類提供時間の短縮、集まれる人数の上限を下げる等規制を再度強化した。

BC 州政府によれば、この地域での新規感染者の 80% がデルタ株への感染者で、その多くは、ワクチン接種が進行中の 20 から 40 歳の若い年齢層、感染拡大の原因となったのは、貸し別荘での集まりや、バー・ナイトクラブでのパーティだったことが分かっている。

しかし、感染者数の増加は、内陸部に限ったことではなく、州内のどの地域でもみられていることもあり、政府はワクチン接種の推奨に更に力を入れている。

BC 州では、ファイザー、モデルナ、アストラゼネカ製のワクチン接種回数は 700 万回近くに上り、1 回接種を終えた人の割合は 81.8%、2 回接種を終えた人の数は 69% 近くに上っているが、新規感染者の 95% は、ワクチン接種を完全に終えていない人だった。

7 月のカナダの求人市場

カナダ統計局の発表によれば、カナダの 7 月の失業率は 0.3% 下がり、7.5% となった。6 月に雇用が増加したのは主にパートタイムの仕事であったが、7 月に増加したのは、殆どがフルタイムの仕事であった。また、増加したのは民間セクターのみで、宿泊や飲食サービス業界で一番の伸びがみられ、35,000 件の増加となった。

6 月と 7 月の強い回復により、カナダの求人市場はコロナ前の 2020 年 2 月より 1.3% 下回る結果となった。また、7 月の仕事時間数は、全体で 1.3% 増加し、コロナ前と比べ、2.7% 低い数字となった。

これらの増加は、全てサービス部門でみられ、15 歳から 24 歳の若者および 25 歳から 54 歳の女性の間で増加していたことが分かった。

州別にみると、雇用が増加したのは、オンタリオ、マニトバ、ノバスコシアと P.E.I の各州だった。さらに、自宅で半分以上仕事をしたと回答した人の数は 2% 下がって 25.8% となったが、これは、2020 年 10 月以来最も低い数字となっている。専門家は、求人市場の増加は、次第に緩やかになるだろうと話している。

一方、アメリカでは、7 月の新規雇用数は 94 万 3000 件、失業率は 5.4% に減少した。

BC 州の自宅所有者の多くが引越しを考慮中

この程、Insights West 社が行ったアンケート調査によると、BC 州の自宅所有者の約 3 分の 1 が、家売ってダウンサイズをするか、住宅価格の安い場所への引越しを考えていることが分かった。

この調査では、回答者の 73% が、今後 2 年間で住宅価格は上昇すると考えており、また、82% が今後 2 年以内に金利が上昇すると考えていることが判明した他、17% の人が今後 2 年以内に家を売ることとを考慮中と回答し、29% の人が家を売ってダウンサイズや現金化したり、住宅価格の安い地域に引越しを考えていると回答していた。

この背景には、新型コロナの影響が大きいと専門家はみている。36% の回答者が、パンデミックが、家を売ったり、メトロバンクーバーやフレージャーバレー地域のもっと住宅価格の安い地域で家を買ったりすることを考えるきっかけとなったと答えている。また、65% の人は、今後 1 年以内に金利が上昇する（うち、48% は緩やかな上昇、17% が大きく上昇）と考えていることも分かった。

アンケート調査では、現在賃貸住宅に住む人の 26% が、今後 2 年以内に家を買うこと、あるいは、家を買うために住宅価格の安い地域への引越しを考えていると回答しており、背景にはパンデミックの影響があると答えていることも分かった。

新しい法定休日：BC 州の学校は休みに

連邦政府は、今年 6 月に新たな国民の休日を設定することを発表した。この法定休日は、9 月 30 日をカナダの先住民寄宿学校の歴史を偲ぶ日として定め、Truth and Reconciliation Day と呼ばれることとなった。

この程、BC 州政府は、この法定休日に関し、州の公的セクターや公立学校を休みにすると発表した。公的サービスの多くは、時間を短縮したりサービスを縮小して営業することになるだろうということだ。

BC 州のマレー・ランキン先住民関係大臣とセリーナ・ロビンソン財務大臣は、先住民のリーダーやコミュニティと話し合いを続け、詳細を決定していく意向で、「この 2 ヶ月間、カナダ国民は、先住民寄宿学校を生き残った方々の体験してきたことを知り、この国の真の歴史や寄宿学校システムの残虐行為を知ることができた。州政府は、公共サービスに従事する人達が、この機会を得て、一人一人が個人として先住民の方々と更なる和解を進め、真の歴史を理解するために努力し、その歴史から学び、より包括的なブリティッシュ・コロンビアを形成していくことを求めます」と共同声明を出した。

米、住宅立ち退き猶予を延長 家主団体は無効を求め提訴

米疾病対策センター（CDC）は3日、新型コロナウイルスの感染率が高い地域を対象に、7月末で失効した家賃滞納者の立ち退き猶予措置を復活させると発表した。米国ではインド型変異ウイルス「デルタ株」の感染が拡大しており、CDCは感染予防対策として、自主隔離できる住宅が必要と判断した。

CDCのワレンスキー所長は、「デルタ株によって、国内の市中感染が急速に広がっており、ワクチン未接種者ほか多くの国民にとってリスクが高まっている」と指摘、「立ち退き猶予は、人々を自宅にとどまらせるために必須の措置だ」と述べた。延長は2カ月間で、有効期間は10月3日までとしている。

新たな措置で猶予の対象となるのは感染拡大が深刻な地域に限られるが、米国内の借り手9割が家賃滞納による強制退去から保護される。

アスペン研究所が7月末に発表した調査によると、米国では現在、約650万世帯、1500万人が新型コロナウイルスの影響で家賃を滞納しており、滞納額は合計200億ドルにのぼるという。同措置が失効すれば、滞納者の半数以上が今後2カ月以内に立ち退かなければならなくなると予想されていた。

米疾病対策センター（CDC）：米国ジョージア州アトランタにある保健社会福祉省の下部機関で、感染症対策の総合研究所。

猶予措置は昨年9月より導入

CDCは昨年9月、立ち退きでホームレスが急増することにより、新型コロナウイルスの感染が加速することを懸念し、所得が一定の水準を下回る人を対象に立ち退き猶予の措置を導入し、家主に対して家賃滞納者の強制退去を禁止した。CDCは猶予措置の期限を迎えるたびに延

長してきたが、今年6月に最高裁判所は、一部の家主が起こした立ち退き猶予の無効化を求めた訴訟において、7月までの延長は認められたものの「同措置の延長には、議会の承認が必要」との判断を下していた。

これを受けてバイデン米大統領は7月29日、議会に対し立ち退き猶予措置を延長するよう要請、下院は翌日、同措置を10月18日まで延長する法案の可決を目指したが、野党共和党の反対で頓挫した。

一方、民主党のペロシ下院議長は2日、議会の承認なしに同措置を再導入するよう政権に強く求めたほか、ニューヨーク州やカリフォルニア州など一部の州では立ち退き禁止令の延長を決定するなどの動きがあった。また、バイデン氏も2日、一部の民主党議員の求めに応じ、CDCに対し、新型コロナウイルスの感染拡大が深刻な地域を対象に、新たな住宅立ち退き猶予の延長を検討するよう要請し、州政府に対しては、最低2カ月立ち退き禁止令を延長するよう呼びかけていた。CDCは法的権限がないとして拒否していたが、状況を踏まえ、感染率が高い地域を対象に、2カ月間の延長を決定した。

ただ、最高裁は措置の延長に議会の承認を求めているため家主などからの訴訟リスクがある。バイデン氏は3日の記者会見でこの法的リスクを認めつつも、「家賃滞納者に時間的猶予を与えることができた」と述べた。

バイデン政権は賃借人や家主向けに465億ドルの家賃支援予算を設けているが、6月までの支給は予算額の6.5%と支給は大幅に遅れている。

家主団体は措置の無効化を求め提訴

CDCによる新たな住宅立ち退き猶予措置の導入を受け、家主団体は4日、ワシントンの

連邦地裁に同措置の無効化を求める訴訟を提起した。訴訟ではアラバマ不動産協会などが「立ち退き猶予は政治圧力を逸らし、猶予措置が失効したことを裁判所のせいにし、訴訟に要する時間を利用して政治目的を達成しようとしている」と違法性を主張している。

原告は5月にも同地裁に訴訟を提起しており、CDCの立ち退き猶予措置は違法との判断を受けたが、判決は控訴裁で覆されていた。

ホワイトハウスは立ち退き猶予措置の延長は新型コロナウイルスの感染率が高い地域に限られており、「的を絞った新たな措置」だとCDCを擁護している。CDCはコメントしていない。

家賃が回収できなければ、家主も住宅ローンを返済できない恐れにさらされている。

猛威を振るうデルタ株

CDCのワレンスキー所長は、米国で猛威を振るうデルタ株について「これまで出現したウイルスの中で最も感染力の強いもののひとつ」との見解を示している。CDCがまとめた文書によると、デルタ株は中東呼吸器症候群（MERS）、重症性呼吸器症候群（SARS）、季節性インフルエンザなどより感染力が強く、水疱瘡と同じくらいの感染力だとされている。

またワレンスキー氏は、「デルタ株はワクチンを接種していても未接種者と同じように他者にうつす恐れがある」ため、これがワクチン接種済みでもマスクを着用しなければならない理由だとした。

CDCは、マサチューセッツ州で起きた集団感染では、感染者の74%がワクチン接種を完了していた人だったことも明らかにしている。

ホワイトハウスによると、米国内の新型コロナウイルスの割合は、デルタ株が80%以上だが、2カ月前はわずか1%だった。

MOKUJI

- | | | | |
|---|---|----|------------------------------|
| 2 | トピックス | 10 | コロナ渦中の日本一時帰国に際する
入国時のステップ |
| 3 | 世界：米、住宅立ち退き猶予を延長 家主団体は無効を求め提訴 | 11 | エッセイ『providence』 |
| 4 | カナダ：カナダ総督に初の先住民女性 歴史的な和解への重要な一歩 / 数独 | 12 | コミュニティ掲示板 |
| 5 | イベントレポート：『考えよう、エネルギーの未来…住み続けられるまちづくりを！』 | 13 | コミュニティ掲示板 / イベントのお知らせ |
| 6 | インタビュー：2021 日系ミニ祭り実行委員長 ルイズ阿久沢さんに聞く | 14 | イベントのお知らせ |
| 7 | ビジネスの醍醐味 with コロナ——ローカルビジネスは今 | 15 | クラシファイド / 数独答え |
| 8 | 令和2年度外務大臣表彰受賞伝達式 / 今日は何の日？ | 16 | ふれいざースポンサーリスト |
| 9 | 知っておかなければならないカナダにおける奴隷制度の歴史 | | |

カナダ総督に初の先住民女性 歴史的な和解への重要な一歩

トルドー首相は7月6日、カナダの新総督に推薦した先住民女性のメアリー・サイモン氏をエリザベス英女王が承認したと発表した。初の先住民出身の総督となる。

カナダは英連邦に属し、国家元首はエリザベス女王だが、女王はカナダ国外にいることから、総督がその代理を務める。首相が推薦し、英国王が任命する。

サイモン氏はこの日、「カナダの歴史において、今ほど内省と行動が必要とされる時はない」と指摘し、「この時期に私が任命されたのは、歴史的であり、心動かされること。和解に向けた長い道のりの重要な一歩だ」と語った。

この発表に伴いトルドー氏も「カナダは歴史的な一歩を踏み出した」と強調し、「今、これ以上の適任者を思いつけない」と述べた。「サイモン氏のような、難題に取り組み、建設的な進歩を達成する指導者を、もっと要職に起用する必要がある」とサイモン氏を推薦した意義を説明した。

サイモン氏は7月26日に第30代総督に就任。就任式では「総督として、賢明で思慮に満ちたやり方で、過去の張り詰めた関係を未来の約束へと繋いでいきたい」と意欲を示し、カナダの先住民とそれ以外の国民の架け橋となるよう尽力すると述べた。また、「われわれは、カナダで起こった真の歴史を学ぶ必要性を国として思い知った。歴史の中の真実を受け入れることで国として足元を固め、社会の結びつきを強め、厳しい状況であるときにこそ最善を尽くす必要があるということを知り、子どもたちに伝えていきたい」と語った。また、トルドー氏がサイモン氏を推薦するのは「勇氣」がいったはずだと付け加えた。

トルドー首相は就任式で「パンデミックからの復興、気候変動への取り組み、先住民との和解など、新しい種類の変化が起きている。国民は、サイモン氏の目指す、公正で公平な社会の構築をこれまでにないほど必要としている」と述べた。

カナダでは最近、同化政策の一環として設立された先住民の子どもたちの寄宿学校の跡地から、子どもたちの遺骨や墓標のない墓が次々と見つかり、先住民が辿ってきた悲劇的な歴史に注目が集まっていた。

一方、前任者のジュリー・ペイエット氏は今年1月、職員に対するパワーハラスメント

容疑をめぐり、辞表を提出していた。ペイエット氏については独立機関が事実関係の調査を行っていたが、報告書の発表を前にトルドー首相と会談し、辞任を決めた。総督の席が空いた場合は連邦最高裁判所長官が代理に着くと規定されているため、リチャード・ワグナー最高裁長官が代理として就任していた。

メアリー・ジニー・メイ・サイモン

1947年、ケベック州ヌナビクの先住民居住区カンギクスジュアクに生まれる。1970年代には、CBC ノーザン・サービスでアナウンサーおよびプロデューサーを務めた。その後、イヌイット族をはじめ先住民の社会的・経済的権利や人権を守るための活動に従事し、1982年にはイヌイットの土地開発によって得られた資金管理のために設立されたマキヴィク社の社長に任命された。同年、カナダ憲法改正において、他の先住民リーダーたちと交渉に参加し、先住民の権利の規定を盛り込むことに貢献した。イヌイット周極会議議長、カナダの全国的なイヌイット組織であるイヌイット・タピリット・カナタミ幹部などを歴任。また、1994年から2004年まで、新設された周極問題担当大使を務め、イヌイットとして初の大使となった。さらに1994年からは駐デンマークカナダ大使を兼任した。イヌイット語と英語のバイリンガルだが、フランス語は得意でないため、これから習得に努力をしている。

墓標のない墓、新たに182基

先住民団体は6月30日、ブリティッシュ・コロンビア州クランブルック近くのセント・ユーージン・ミッションスクールで墓標のない墓が182基見つかったと発表した。これで3校目となる。

まず、5月にブリティッシュ・コロンビア州カムループスの先住民寄宿学校の跡地から子ども215人の遺骨が発見され、次に6月24日にサスカチュワン州南部のカウェセス先住民居住区にあった先住民の寄宿学校の跡地周辺から墓標のない墓が751基見つかった。

カナダでは19世紀以降、同化政策の一環として、先住民の子ども15万人以上が家族から引き離され、寄宿学校への入学を強いられた。こうした寄宿学校は全国に130校以上あり、カナダ政府が資金を提供し、カトリック教会



第30代カナダ総督 Mary Simon
(photo: Justin Trudeau – Prime Minister of Canada)

が運営していた。

一方、この日、アルバータ州とノバスコシア州の教会で火災が発生。警察当局は放火の可能性を指摘している。カナダではここ最近、6カ所の教会で不審火が発生しているが、多くが先住民地域にあるものだという。

また、ビクトリア女王やエリザベス女王の像に対する破壊行為も起こっており、トルドー首相は7月2日、教会や英女王に憎悪を向けた行為を非難した。

カナダ・デーでは今年、遺骨発見を受けて、複数の都市で祝賀行事が中止された。

SUDOKU BREAK

6	5			4		3	
8	7		5				6
	4		8	6			
	3	8	6				
7							4
				2	7	1	
			9	5		2	
3				8		7	9
	9		2			8	1

答えは p.15

建友会・バンクーバービジネス懇話会共催 オンラインイベント

『考えよう、エネルギーの未来——住み続けられるまちづくりを!』

企業はどんな取り組みをしているのか

7月20日、建友会とバンクーバービジネス懇話会は、6人のパネラーを迎えてSDGs17目標の内の2項目「エネルギーをみんなに、そしてクリーンに」「住み続けられるまちづくりを」を取り上げた座談会を開催し、約35人が参加した。

個人の立場から企業の活動を紹介

建友会では気候変動の抑止策を学ぶオンラインイベントを今年3月に開催。この度はビジネス懇話会と共催し、カナダに支社支店を構える日本企業からパネラーを招いた。パネラーたちは自社の脱炭素や持続可能なまちづくりへの取り組みを語ったが、あくまでこの場では個人として参加し、自由な立場から紹介する形とした。また会の後半ではグループでのフリートークの時間を設け、参加者間で問題意識や情報を分かち合う貴重な場となった。濃密な内容の一部を本誌で紹介したい。

『エネルギーをみんなに、そしてクリーンに』とは

会の進行を建友会の吉武政治さんが務め、冒頭では在バンクーバー日本国総領事館の久田桂嗣領事が挨拶。SDGsの目標7番「エネルギーをみんなに、そしてクリーンに」の趣旨を解説したくんだりでは、この目標は再生エネルギーの導入を推奨してはいるが、化石燃料の使用を全否定するものではなく、諸国の自然環境や経済事情を踏まえ、たとえ化石燃料を使用しても先端技術を活用して温室効果ガスを排出しない方向で進めることであり、むしろみんなにエネルギーの活用を可能にし、経済発展や生活の質の向上を追求することがねらいだと語った。

天気予報を森林火災予防に

バンクーバー懇話会会長で伊藤忠カナダ会社の吉浦隆行さんは、SDGsを簡単な言葉に置き換えると、同社の創業者が企業理念として考えた言葉「三方よし」だと紹介。SDGs目標「住み続けられるまちづくりを」への同社の取り組みとしては、森林火災が頻発する中での木材供給の安定化のため、これまで船や飛行機に提供してきた衛星技術を使った詳細な天気予報のBC州政府への提供を、今年6月から試験レベルで運用開始したという。

また森林火災への予防策では、住友林業の対

策も注目される。同社はインドネシアで地形の測量と含水量および分布を把握するボーリング調査を実施、得られたデータを基に地下水を一定に保つ管理システムを開発し、森林の乾燥対策に取り組んでいる。(寺平道明さん解説)。

各社の脱炭素の取り組み——CO2を原料として使用、化石燃料からの転換

カナダ三菱商事会社の並木香織さんは、三菱商事が再生可能エネルギーを中核とした欧州電力会社のEneco社の買収に加え、インドネシアでの環境配慮型スマートシティの取り組みやコンクリートの製造過程でCO2を注入することで、CO2排出量とセメント使用量を同時に減らすなど、CO2を“資源”と捉え、素材や燃料に再利用することで、大気中へのCO2排出を抑制するカーボンリサイクル技術を展開しているスタートアップを紹介した。

リサイクルに関しては、三菱マテリアル社がコンピューターのマザーボードといったいわゆる「Eスクラップ」に含まれる有価金属を回収するリサイクル事業を強化しているが、製錬プロセスにおいてEスクラップは同時に化石燃料の代替熱源として利用でき、2023年時点で製錬所CO2排出量を5%削減することを目指していると同社の石川一磨さんが語った。

日本郵船社のクリーンエネルギーへの取り組みでは、船の運行に使用する燃料の新燃料への切り替え実施・検討や、小まめに気象、海象の分析を行いながらエコ運行に務めていることを同社の町田尚哉さんが紹介した。

『住み続けられるまちづくり』 バンクーバーの住宅開発現場

キャンビーストリートと41番アベニューに位置する「オークリッジ・バンクーバー」の再開発事業。これは14のビル、2600戸の住宅、300の店舗や図書館を備える複合施設プロジェクトである。この開発計画を解説したのはエムエスウエストコーストホームズ社とウエストバンク社に席を置く松原昌輝さん。

これまでのオークリッジモールのエリアは建物以外が駐車場だったが、ここを公園にすることで東京ドームひとつ分の緑化になり、そこに雨水を貯めるタンク等を設置する。雨水や地下

水の利用による「水道水使用量70%減」が目標だ。

カナダのエネルギー戦略も解説

前出の並木さんはカナダの気候変動対策の概要も解説。連邦炭素税は2021年6月時点でCO2排出量1トン当たり40ドルを課しているが、この税額を年15ドルずつ値上げし、2030年までには170ドルを課税するとしており、企業の事業活動でCO2排出量を減らすことは喫緊の課題と解説した。

(取材 平野香利)



吉浦隆行さん
(VP & General Manager,
ITOCHU Canada Ltd.)



石川一磨さん
(General Manager, Van-
couver Office, Mitsubishi
Materials Corporation.)



寺平道明さん
(Manager Log &
Lumber, Sumitomo
Forestry Co., Ltd.)



町田尚哉さん
(Director, NYK Bulk &
Projects Carriers
(North America) Inc.)



並木香織さん
(President & CEO,
Mitsubishi Canada Ltd.)



松原昌輝さん
(MS Westcoast Homes
Ltd. / Westbank)

日系祭りが帰ってきた!!

— 2021 ミニ祭り —

9月4日(土) 5日(日) 主催・会場：日系文化センター・博物館、バーナビー市

実行委員長 ルイズ阿久沢さんに聞く

やぐらの組まれた日系センター前庭で太鼓が響き、盆踊りが始まった。ビアガーデンでたこ焼きをつまみ、ビール、日本酒で上機嫌な人たちを横目にして館内に入ると、ロビーに並ぶ和風小物のお店の前から「かわいい!」の声が聞こえる。さらに奥へ進んだイベントホールでは人気の「スーパーボールすくい」を楽しむ子どもたちの笑顔があふれていた――。

こんな様子が展開されそうな日系祭りについて、実行委員長 6年目のルイズ阿久沢さんに話を聞きました。

ふ 2020年は従来の日系祭りではなく、野外イベントでしたね。

L.A.: はい。昨年は集会の人数制限のために、「サマーアット日系ガーデン」の名称で6回に分散して日本文化マーケットを開催しました。保健省の食品規制が厳しかったのですが、今年は皆様からのご要望にお応えしてたこ焼き、たい焼き、鉄板焼き、牛カツサンド、抹茶ドリンク、おまんじゅうほかフードも多く提供し、よりお祭りに近い形をお届けします。

ふ 盛りだくさんですね。イベントのオンライン開催も多い中、リアルに実施と決めた理由は?

L.A.: まだコロナで心配という方たちもいらっしゃると思いますが、ぜひ日系センターに来ていただいて、お祭りの盛り上がり、臨場感を肌で感じてもらいたい。どうしてもその思いがあるのです。

ふ 日系センターという場を大事にしたいと。

L.A.: はい。日系センターは「日系人が集える場所」そして「歴史を保存する場所」として2000年、カナダ政府の日系人への補償金をもとに日系の先人たちがファンドレイジングに奮闘して開館にこぎつけました。そうした先人たちの思いのこもった建物をぜひとも後世に残していきたい。そしてこの日系祭りの歩みの価値も引き継ぎたいのです。

ふ 歩みといえば阿久沢さんは今年で日系祭り実行委員長 6年目ですね。

L.A.: はい。この日系祭りは、2013年が初開催で、2014年には五明明子さんが実行委員長として加わり、夫の海老澤彰さんがフード屋台やビアガーデンを取り入れて現在の基盤を作ってくださいました。その同じ年に私たち夫婦も実行委員会に加わり、2016年には実行委員長のバトンを五明さんから受け取ったのです。引き受けるからには納得のいくまで関わろうと思って続けさせてもらっています。

ふ 過去の日系祭りではどんな思い出深いシーンがありますか?

L.A.: 2018年に総領事館の協力で日本から伊賀忍者が来た時は会場に驚くほど人があふれ返りましてね。2019年に高円宮妃殿下が開会式にご臨席された時のことも非常に思い出深いですね。

ふ 過去の最大の来場者数 1万4000人は、地域に愛されるイベントに成長してきた証ですね。例年の日系祭りでは子どもたちの喜ぶ姿が特に印象深いです。

L.A.: ありがたいことです。そしてやはり今後もぜひ多くの人に足を運んでいただき、子どもたちにも日本の祭りを伝えていきたいものです。とはいえこの状況ですから、今回は人数を制限しながらの「ミニ版」の開催になり



日本のお祭りを子どもたちに (撮影 Manto Artworks)

ます。

ふ コロナの感染対策はどのように実施しますか?

L.A.: 一つ目は入場時間を指定しての前売りチケット販売ですね。当日のチケット販売もありますが、これで人数の管理とスムーズな入場を促します。そしてパフォーマンスを野外での実施にしました。ちび太鼓、彩月会の日本舞踊、和楽器演奏の節童などが登場します。

ふ 読者の皆さんへ一言お願いします。

L.A.: 今年はビアガーデンにBC州日本酒協会が参加するほか、冷房の効いたホールでは子ども向けゲームや休憩用スペースも用意します。皆さんに日本のお祭りを楽しんでいただけるよう実行委員会、ボランティアメンバーがそれぞれの持ち場でがんばっています。どうぞご家族揃ってお出かけください。

ふ お話どうもありがとうございました。

(取材 平野香利)

★日系祭り詳細情報、前売りチケット購入は
<http://nikkeimatsuri.nikkeiplace.org>

ルイズ阿久沢(あくざわ)さんプロフィール

東京都出身。フルタイムでオフィスワークを続けながらバンクーバー新報記者として長年活躍。2016年より日系祭り実行委員長、2020年より日系文化センター・博物館理事に就任。イベントのために『フードセーフ・レベル1』の資格を取得。原稿作成や校正のスキルは各種の業務遂行に生きている。



盆踊りの様子 (撮影 Manto Artworks)

スカイランド・トラベル /escapes.ca

島田 友子さん www.skyland.ca 1-866-685-6868

今月は、ウェブ上でトラベル業務展開をされた先駆者、スカイランド・トラベルと escapes.ca 社長、島田友子氏にお話を伺いました。

ふ コロナ禍中旅行業界が苦境に立たされていますが、連日アメリカでは既に、プレコロナの旅行者数並みに回復していると聞くと、コロナ収束の光が見え、希望も湧いてきます。御社はどのようにコロナ禍を乗り越えていらっしゃいますか？

T.S.: 当社もご多分に漏れず、早期にリモートワークに切り替えました。初めての試みでしたが思いのほか効果的で、これでも充分機能できることが分かり、今後“働き方”の一つとして取り入れることも考慮しています。幸運なことに大家さんがリースを大幅に値下げしてくれたので、助かりました。その他連邦政府支援の中小企業救済措置の一環である、雇用助成金や無利子ビジネスローンなどの支援を活用し、ピンチを切り抜けています。

ふ 旅行業界に50年近く従事されている間、BC州は80年代リセッションに見舞われたものの、「エキスポ86」がもたらしたマーケティング効果で世界に名が知られ、バンクーバー/BC州の旅行業界は安泰と言われました。ところがその後のSARSやH1N1、リーマンショックで旅行者数が減少し危機を迎えました。そのようなピンチを何度も切り抜けていらっしゃいましたが、未曾有なグローバルパンデミック後のビジネスのあり方をどうお考えですか？

T.S.: 昨今グローバル規模のパンデミックや、観光地にも影響している大規模な森林火災など、過去には想像もできなかったような災害が起こっています。これらは勿論私達にはコントロールできませんから、ビジネスのディフェンスとして、万が一の事態が発生した際の事業復旧計画を立てるなど、日頃から危機管理をしておくことが大事だと考えています。会計の方の知識・情報を参考に協働することも大切だと思います。

ふ バックグラウンドとカナダにいらしたきっかけをお話いただけますか？

T.S.: 長い話になりますが……。私は東京生まれの東京育ちで、日本女子大学付属高校卒業後、俳優座養成所（卒業翌年、桐朋学園大学演劇科

になりました）卒業後、劇団四季に入団しました。後に、カリフォルニア州に留学していたフィアンセが、交通事故で大けがをしたことから、急遽渡米しお世話することになりました。米西海岸へはパンアメリカン航空で向かったのですが、当時はまず、ハワイにストップオーバーし通関、その後カリフォルニアへと航行したのですよ。演劇学校へ入学したので、米滞在には学生ビザをとることができました。そこでは沢山楽しい思い出がありますが、一番印象に残ったのは、ダンススタジオへ行くと、そこには数年前に上映された「West Side Story」の俳優で主役の兄役だったジョージ・チャキリスがいて、すっかり舞い上がってしまいました。日本の家族や友人に、わくわくしながら、チャキリス会ったと手紙に書いたことを今でも覚えています。とても真面目な方で、パーフェクショニストと見受けました。いつも完璧にこなすまで何度も練習されていました。私は北米で引き続きアクターとして活動していましたが、ある時カナダ数都市で公演する機会があって、モントリオールに行きました。その際、後の夫に出会ったのです。フィアンセとはお別れした後ですよ(笑)。

インテリアデザイナーだった亡夫とモントリオールで結婚し暮らしていましたが、あまりにも冬が極寒だったので、数年後には温かさを求めバンクーバーに移住したのです。

ふ 20年前に先見の明がおりで、eコマースの意味さえ理解されがたい時代、当時なかったウェブ上でのトラベル業務展開をされましたね。

T.S.: 旅行業界にはガイドから始まり、ゴードン・ミチコさんが経営されていたタイムズ・スクエア旅行社のマネージャーを務めるなど、長年培ってきた経験がありました。そのことから、数多ある旅行会社の中で差別化を図ることの必要性を重視しました。同時に、独立してからスカイランドを買収した際、より効率的な経営スタイルも模索していました。2000年頃、インターネット時代が開花する中で、これを活用したビジネス展開を考えました。その当時ウェブ活用というと、一般的に企業のホームページ程度でした。これでは宣伝の紙と変わらない、ネットで旅行予約ができる仕組みを作れないかと考えました。ところがいざ探してみると、そのようなシステムは全く存在しませんでした。北米大



島田 友子さん

手のトラベル企業にも問い合わせましたが、そこでも分からないようで、軽くあしらわれました。後に当社が成功するとあちらがノウハウを聞きに来ましたよ。ようやく、幸いなことにモントリオールのIT企業がシステムを構築できることが分かり、早速導入しました。高額だったので大きな賭けでしたが、絶対これはいけると信じていました。それが「escapes.ca」となりました。

ふ 次世代の起業家に将来このようなピンチを切り抜けられるようアドバイスをいただけますか？

T.S.: アドバイスというか、私は天災だけではなく、自分がコントロールできない危機には無理にものかかず、柔軟に考えることが重要だと考えています。こだわりがありすぎると、他が見えなくなりかえって無駄に労力を費やし、良い結果を導くことができないのでは。心に余裕を持つためには、日頃ファイナンシャル面での危機管理、会計士との密な連携、スタッフとの信頼関係を築くことが大切だと思っています。

それから精神的なサポートシステムを重視し、横のつながりも大切にしています。私はJWBA（女性起業家協会）のメンバーですが、他にグローバル展開しているNPO経済団体Women Presidents' Organization (WPO)に所属していました。女性起業家が互いにサポート、切磋琢磨し、ビジネスの成功に導いていけるような「ピア・アドバイザーグループ」など素晴らしい環境を提供しています。今は仕事を息子達に任せただ部分もあるので、退会しましたが、WPO所属中はとてもエンカレッジされて役立ちました。

令和2年度外務大臣表彰受賞伝達式 JALTA 日本語教育振興会

令和2年、JALTA 日本語教育振興会（Japanese Language Teachers Association）は、長年日本語教育の推進に尽力し、日本と諸外国との友好親善に寄与した功績が認められ、外務大臣表彰を受賞した。昨年は新型コロナの影響によって賞状伝達式を行えなかったため、このたび BC 州政府による規制が緩和されたことから、7月27日、バンクーバー総領事公邸において伝達式が行われた。

JALTA は、バンクーバーにおける日本語学校の先生等からなる、1974年4月に設立されたカナダ政府及び BC 州政府公認の NPO。これまで47年に渡り、日本語教師の育成、日本語教科書作成やお話発表会など、カナダにおける日本語の維持継承のため、様々な活動を行っている。

式典では、まず羽鳥在バンクーバー日本国総領事が、昨年のうちに表彰伝達式ができなかった理由の説明とお詫びに続いて、JALTA の来歴を簡単に紹介。お話発表会や研修会を行う他、国際交流基金の日本語能力検定試験がバンクーバーで実施されていなかった頃に、試験問題の作成から実施、採点まで全てを JALTA 会員だけで10年間続けてきたことなど、数々の JALTA の功績を挙げて、多くの親日家を生んだ民間の知日派外交官に対する謝辞を述べた。

その後、賞状及び花束の贈呈、そして JALTA 現会長ベイリー智子氏の受賞の挨拶が行われた。ベイリー氏は挨拶において、「令和2年6月に閣議決定された日本語教育推進法により、海外の日本語教育が期待される中、バンクーバーから日本語教育に関する情報を発信し、多言語・多文化な背景をもつグローバルな人材を育成したい」と豊富を述べた。

ベイリー会長の挨拶に続いて、鏡割りが行われ、その後は領事館に昨年できた新しい日本庭園を見学した後、テーブルを囲んでの和気藹々の懇談会となった。



式に参加した JALTA メンバーの皆さん



鏡割り

JALTA：1974年4月、日本語教育の振興、日本語の普及向上、日本語教師の育成、関係外部機関との情報交換を目的とし、当時のスティーブストン日本語学校横山校長を会長として設立された。

1978年から21年をかけて日本語教科書を作成。また1990年から10年間、JALTA 日本語能力検定試験を独自に開発実施。その他、日本語教師の研修会、勉強会、日本語学習者への学習結果の発表の機会として「お話発表会」等、日本語教育の発展向上に47年に渡って寄与している。



羽鳥総領事と JALTA 現会長のベイリー智子さん



羽鳥総領事と JALTA 副会長の本間真理さん

(撮影：妹尾 翠)

今日は何の日？

8月19日 俳句の日

俳句は五・七・五の十七音で表現される「世界一短い詩」。「8（は）1（い）9（く）」の語呂合わせと夏休み中の子供達に俳句の楽しさ知って貰う目的が込められている。カナダでは英語版俳句の作り方を小学校から習います。

8月25日 即席ラーメンの日

1958年に世界初の即席袋麺「チキンラーメン」が日清食品株式会社より発売。カップ麺は1991年に発売が開始された。熱湯をかけて3分後に

は食べられる手軽さで爆発的ヒット！ 開発者の安藤夫婦の道のりは朝ドラにもなりましたね。

9月3日 ドラえもんの日

22世紀からやってきたネコ型ロボット「ドラえもん」の誕生日は2112年9月3日。今では世界中で高い人気と知名度があるドラえもんですが各母国語に翻訳された声はやっぱり違和感がある（笑）Happy Birthday ドラえもん！ だら焼きでお祝いだ！

9月11日 Make your Bed Day

起床後にちゃんとベットメイキングしていま

すか？「きちんとシーツを取り換え、掛け布団を整えて、快眠出来る様に心掛けよう！」との思いが詰められたこの日。ママ達的には特に子供達には是非覚えて欲しい記念日です。

9月13日 Kids Take Over The Kitchen Day

Young Chefs Academy が制定したこの日はキッズシェフがキッチンに立って腕を振るって貰いましょう。最近は料理上手で食に興味がある子供達が増えて MasterChef Jr 等のクッキング対決番組も多くなりました。さあ、今日の夕食は何か？ 調理後の後片づけも忘れずに。

(H.J.)

知っておかなければならないカナダにおける奴隷制度の歴史

今年初めて、カナダのカリブ系、アフリカ系カナダ人コミュニティは8月1日に「Emancipation Day」を公式な記念日として祝うことが叶った。“Emancipation”、“解放”というあまり馴染みのない言葉は、奴隷の解放を語るときに使われてきた。カナダには奴隷がいなかった、アメリカからの黒人奴隷の救出・受け入れに大いに尽力したという印象があるが、カナダでも奴隷制度が200年続いていたのだ。

Emancipation Day — 奴隷制度廃止を祝う記念日

今年3月24日カナダ下院において8月1日を「Emancipation Day」として定めることが満場一致で可決された。カリブ系やアフリカ系カナダ人コミュニティは「奴隷解放の日」を祝うことを切望し、何十年も政府に働きかけてきた。政府がこの日を認識するということは、過去の悪行“wrongs”を認めるという意味があるからだ。

英帝国は植民地におけるプランテーション農業発展のために、200年以上の間“大西洋間奴隷貿易”を行っていたが、1833年8月23日、奴隷制度を廃止する法「Slavery Abolition Act 1833」を成立させ、カナダを含む植民地における奴隷制度を違法とした。世界初の奴隷解放法の制定は、やがて植民地諸国に広がり、カナダでは翌年1834年の8月1日に同法が履行された。これによってカナダ最後のアフリカ人奴隷が解放された。

英帝国の植民地はカナダを始め、アフリカ、カリブ海諸島、南米にあったが、そこには80万人以上のアフリカ系奴隷がいたのだ。奴隷解放という聞こえがいいが、実際は一部6歳以下の子供が解放されたに留まった。その他の奴隷は4～6年間、引き続き元のオーナーのもとで奉公させられていた。

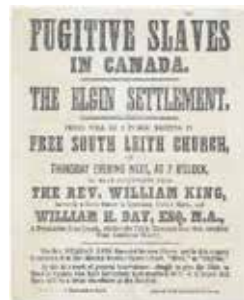
北米における「奴隷制度」の歴史

16世紀初頭から19世紀初頭フランスのナポレオン・ボナパルトがルイジアナをアメリカ合衆国に売却するまで、フランスは北米において多大な勢力を持っていた。現アメリカ合衆国中西部のネブラスカ州、オクラホマ州、カンザス州は当時ニュー・フランスとよばれていた。最初奴隷は主に先住民であったが、奴隷制度の最盛期には約4200名いた奴隷の内、約2700名は先住民、少なくとも1443名は黒人だったと言われている。先住民の奴隷化は1783年まで続いていた。その他の奴隷は他の地域や国から来た人々だという。北米では一般的に奴隷は“panis”（先住民）や召使とよばれていた。1760年に英国がニュー・フランスを征服したが、数年後アメリカの独立戦争が勃発し（1775 - 1783）英国が敗れると、アメリカ合衆国側のアフリカ奴隷の数は著しく増加した。すると、英国は北部植民地、今のカナダ大西洋側の州への英帝国

支持者の入植者誘致を優位にするため、1790年に奴隷制を制定した。それはアメリカ合衆国からの移住者は「黒人、家具、農具、服」を非課税で持ち込めるという内容であった。これによって1752から1782年の間、ハリファックス新聞では頻繁に奴隷の売買の広告が上がった。約3000名のアフリカ系アメリカ人の男女子供が北部アメリカに連れてこられた。1790年になる頃には、奴隷は現カナダ大西洋岸州“the Maritimes”（New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island）には1200から2000名、Lower Canada（今のQuébec）には約300名、500から700名がUpper Canada（現Ontario）にいたという記録がある。

カナダの奴隷はまだ恵まれていたという愚かな発想がある。アメリカ合衆国側やカリブ海植民地の奴隷が農場主（プランテーション）のもとで綿花を摘んだり、タバコの葉を栽培したり、砂糖、ラム酒生産用サトウキビ畑の過酷な環境で働かされていたのに比べ、カナダでは楽な仕事をしていて、と言われるが、厳しい労働環境と人間としての基本的な自由が奪われていたことには変わりない。植民地だったカナダにおける奴隷のオーナーは政治家や大企業家のようなエリートだけではなく、意外にも、役人、宿泊所、軍人、鍛冶屋、貿易商から果てはキリスト教聖職者にも及んでいた。

Upper Canadaで奴隷にされていた多くの黒人が自由を求めて、既に奴隷が解放されていたアメリカ合衆国の北西テリトリー（今のミシガン州とオハイオ州は1777年に奴隷制の禁止）、バーモント州やニューヨーク州（奴隷制は1799年に廃止）に逃れた。



Poster for a talk on fugitive slaves in Canada
© Library and Archives Canada ;
Bibliothèque et Archives Canada



Fugitive slave John Anderson,
1861 © Forbes / Musée McCord
Museum / M994X.5.185

Underground Railroad 地下鉄道

アメリカ合衆国の抑圧的な奴隷制度のある南部諸州で、1850年に逃亡奴隷法が成立して脱走奴隷を助けることが違法になった。すると秘密裏に、逃げ道として奴隷制度廃止論者や元奴隷たちが、一連の家、トンネル、抜け道のネットワーク、奴隷制反対運動の秘密組織を作り出した。これを“Underground Railroad”、地下鉄道と呼んだ。彼らはアメリカ合衆国の南部奴隷制地域から多くの奴隷を北部自由州やカナダへ救出した。何年か前にカナダ政府がテレビで流していた広報、「私達の歴史」シリーズでその様子を短編ドラマ様式で紹介していたのを記憶している読者もいるかもしれない。彼らは、馬車の荷に隠れたり、野生動物に襲われる危険のある夜間、人気のない険しい森林や山を通して逃れてきた。地下鉄道といわれる秘密組織で奴隷の逃亡を援助する人々は“車掌”と呼ばれた。車掌たちはネットワークを熟知しており、“駅”と呼ばれる安全な家々（中継地点）から速やかに逃亡者をカナダへと導いた。

カナダでの新たな生活

黒人奴隷がCanada Westに逃れると、そこでは自分の土地を持つ権利のみならず、土地の条件が満たされていれば選挙権をも持つことができた。難民である彼らには安く土地が提供され、全ての黒人が自ら生活費を稼ぎ、結婚し家族を持つことができた。こうして彼らはカナダ政府および、カナダやアメリカ合衆国の奴隷制度廃止論者の援助によって、新たな人生を歩むことができた。Upper Canadaと呼ばれていた地域は1841年にCanada Westと命名された。それは今のオンタリオ州である。

カナダでの人種差別の壁

カナダに逃れて黒人奴隷の人生は変わり、表向きは幸せな結末を迎えたかのように見えたが、実際は人種差別、抑圧や排他主義に悩まされた。

何年かすると、これに耐えられなくなったり、アメリカにいる家族との離別が辛くなったり、そしてまた1863年にアメリカ合衆国でも「奴隷解放」が制定され、黒人の生活環境がいくらか改善され始めると、やがて約3分の2の黒人難民は故郷のアメリカに帰って行った。

コロナ渦中の日本一時帰国に際する入国時のステップ

BC州ではステップ3に入り1か月がたちましたが、懸念されていた通り、オカナガン地方ではコロナワクチン接種率が低いことから、気になるデルタ株感染が確実に増えています。東京都は第五波に見舞われており、これを書いている8月10日には新たに2612人がCOVID19に感染していることが確認されています。

今年の春頃はまだデルタ株感染もそれほど多くなく、海外から帰国した方が、公共交通機関を使ったり、2週間の隔離をしなくても大丈夫だというような情報がウェブなどで拡散されていましたが、変異株感染が増えていることもあり、日本入国の際のスマホによる隔離確認などルールが厳しくなっています。

日本一時帰国を予定されている方は、事前準備の際空港で足りない書類がないように、お気を付けください。

陰性証明書、スマートフォンアプリ、誓約書等必要なステップ (外務省のサイトより抜粋)

陰性証明書

○出国前 72 時間以内に実施した検査の陰性証明書の準備

※子供も検査証明書を取得する

ただし、多数の国において、当該国の制度として未就学の子供には検査を実施していないことも勘案し、検疫においては、個別の事情をお伺いした上で、同居する親等の監護者に帯同して入国する未就学（概ね6歳未満）の子供であって、当該監護者が陰性の検査証明書を所持している場合には、子供が検査証明書を所持していなくてもよいものと取り扱うこととしています。

○出国前 72 時間以内に実施した検査の陰性証明書の提出が求められています。

搭乗予定のフライトが発当日キャンセル又は大幅に遅延し、当初想定 of 72 時間を超えて帰国する場合、変更後のフライトが検体採取日時から 72 時間を超えて 24 時間以内であれば、再度の取得は必要ありません。

○所定の「出国前検査証明」フォーマットを使用

この外務省のリンクからダウンロードできる。

www.mofa.go.jp/mofaj/files/100177968.pdf

メトロバンクーバーで PCR 検査を受けられる場所

BC 州 Centre for Disease Control のサイトにリストがあります。

www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/testing/where-to-get-a-covid-19-test-in-bc

筆者の経験では YVR レベル 1 にある Vancouver Airport Clinic が安めで混雑もなく（春）所定の検査証明フォーマットも用意しており、便利でした（参考まで）。

急を要する場合は、ダウンタウンに、値が倍ぐらいするが同日に検査証明を出してくれるクリニックもあります。

Vancouver Airport Clinic

（予約：604-207-6900）

www.yvr.ca/en/passengers/shop-dine-and-services/285

Care Point Medical and Wellness Clinic

（予約：604-436-0800）

www.carepoint.ca/covid19-testing-essential-travel

スマートフォンアプリ

ガラケーを使っていて、スマホが無くても大丈夫だと思ったら……。こちらをご覧ください！（厚生労働省のサイトより抜粋）

スマートフォンの携行、必要なアプリの登録・利用について

誓約書の誓約事項を実施するため、位置情報を提示するために必要なアプリ等を利用できるスマートフォンの所持が必要となります。検疫手続の際に、必要なアプリを利用できるスマートフォンの所持を確認できない方は、入国前に、空港内でスマートフォンをレンタルしていただくよう、お願いすることになります。

※レンタルにかかる費用は入国する方の自己負担となります。クレジットカードをご用意いただく必要があります。

◆検疫エリア内でのレンタルを実施している事業者

（3月25日時点）

・株式会社ビジョン
www.vision-net.co.jp/news/20210319002098.html

・必要なアプリとその利用方法：

www.mhlw.go.jp/content/000806868.pdf

※日本入国前に、インストールまで完了していただくをお願いします。

※アプリインストールのために必要な OS バージョンは、iPhone 端末で iOS 13.5 以上、Android 端末で Android 6.0 以上となります。

質問票 Web の事前登録

渡航日時、航空会社、座席、日本滞在情報、体調情報などを記入した「質問票」を日本に入国の際提出する必要があります。

日本到着前（自宅・空港等）にスマートフォンやタブレット、パソコンで「質問票 Web」にアクセスして必要な情報を入力し、発行された QR コードを到着時に検疫官に提示します。QR コードは画面を保存あるいはプリントしておきましょう。

質問票 Web へのアクセス：

<https://arqs-qa.followup.mhlw.go.jp>

慌てないように、可能な限り事前（出発前）に入力しておくといでしょう。

航空会社によっては「質問票 Web」への入力後に発行される QR コードを提示しないと搭乗手続きができない、としている航空会社もあるようなので、事前確認をお勧めします。

誓約書の提示

14 日間の公共交通機関の不利用、自宅等での待機、位置情報の保存・提示、接触確認アプリの導入等について誓約いただくことになります。「誓約書」が提出できない場合、検疫所が確保する宿泊施設等で待機していただきます。

検査方法は以下のいずれかに限り有効

核酸増幅検査	その他
■ real time RT-PCR法 real time reverse transcription PCR	■ 次世代シーケンス法 Next Generation Sequence
■ LAMP法 Loop-mediated Isothermal Amplification	■ 抗原定量検査 Quantitative Antigen Test* (CLEIA/ECLIA)
■ TMA法 Transcription Mediated Amplification	※ 抗原定性検査ではない。
■ TRC法 Transcription Reverse-transcription Concerted reaction	
■ Smart Amp法 Smart Amplification process	
■ NEAR法 Nicking Enzyme Amplification Reaction	

Providence

(13)

マイムアーティスト ヤヨイ・シアタームーブメント
平野 弥生

スロバキアの教会にて

1996年10月10日、ドライブに出掛ける事にした。夕方の公演を観るために6時頃までに帰ってくればいいのか。私は絵入りの地図を買い、それに載っている教会に行きたいと思った。

ところが、スロバキアには東京のようにあちこち看板があるわけではなく、道は悪いし、迷ってしまった。教会はたくさんあるのだが、行きたい教会はなかなか行き着かない。仲間は口々に騒いでいる。

「あそこの教会はどう？」

「あっちにもあるよ」

「こっちにもあった」

そのうちにひとつの教会に目が留まった。その前に車を横付けにする。丁度神父様が出ていらして、いい教会だから、是非中を見ていきなさい、とおっしゃる。

私たちは教会の庭に入った。田舎のひなびた静かな教会で、庭が広い。シスターが庭にいらしたので、中に入ってもいいか尋ねたのだが、彼女はドイツ語も英語も分からない。私はスロバキア語が分からない。身振り手振りでなんとか聞いてみると、シスターは一旦中に入ってから戻ってくると、入ってもいい、と身振りで示してくれた。

私達は、喜んで教会の中に入った。教会の中はミサの最中だった。私たちも後ろの方に立って静かなお祈りに加わった。そのうち私は強いエネルギーを感じた。あまりにも強い。私は立っていらなくなり、椅子に座って祈った。すると、マリア様が現われた。そして、言われた。

「貴女に見せたいものがあります」

「えっ？」

目を開ける。辺りを見回したが誰もいない。特に珍しいものがあるとも思えない。私は皆の方を振り返った。皆は出たがっていた。仕方がない。立ち上がり、皆と一緒に静かに外に出ようとした。その時、シスターが来て、ドイツ語で、言われた。

「もう少し待っていて下されば、教会の

中を案内しましょう」

「ありがとうございます。では外でお待ちいたします」

私は興奮していた。マリア様が言われたことを知りたかった。しばらくたって、英語を話せるシスターが来た。

「どうぞ、中へ。案内しましょう」

身体の大きい、優しいシスターで、この教会の歴史を説明してくださった。

この教会は、1200年代に建ち、1600年代に建て直され、そして1715年、この地がトルコ軍に攻め入れられ、多くの人が亡くなった。それを悲しんでマリア様が血の涙を流されたという奇跡のあった教会だったのだ。礼拝堂にある1700年代のものだというオルガンは、立派なものだった。

シスターは言われた。

「その血の涙を見たいですか？」

「もちろん、可能なら」

それは、布についた血の涙を保存してあるもので、手鏡のようなもので刺繍で縫い取りが施してあった。私たちはそれを見て深く感動した。

その後、シスターはひと通り教会の中を案内してくれ、別れに一人ずつハグしてくれた。皆、感激していた。

車に戻ってちょうど乗り込もうとした時、12時の鐘が鳴り始めた。涙がこぼれ、思わず合掌した。

夕方、フェスティバルの事務所に行つてそのときの話をした。しかし誰もその教会について知らなかった。

「えっ？ それってどこ？ スロバキアの話？」

10月14日、私たちはオーストリアのウィーンにいた。もう1日公演が残っていた。お世話になっていた事務所に昼間のうちに出掛けることにした。

事務所で打ち合わせをしていたとき、帰国したら共演する事になっていた日野皓正さんが紹介してくれたおさむさんと会った。話をしているうちに盛り上がり、日本にいる日野さんに電話をしてみようということになった。ところが電話をすると、

皓正さんはあいにく留守だった。そこでおさむさんは、皓正さんの弟さんの奥様がやっているお店に電話をした。

「そうなの。でも本人が帰ってこないとりハーサル時間がわからないらしくて……」

そんな、マネージャーさんにお話ししてあるはず……。私はあわてて電話を替わった。

「日時と時間は、お伝えしであるはずですが……」

「おいおい、どこで打ち合わせしてるの」
回りにいた人からかわれてしまった。

翌朝、早い便で、ブタペストに向かった。ウィーン空港のパスポート・コントロールで並んでいると、肩をたたく人がある。このツアーでお世話になっていた日本の事務所の人だった。忙しい人で、ウィーンにいる間に会う事になっていたのだが、どうしても時間が取れなくて会えなかったのだった。彼は日本に帰るところで、10分位立ち話をする事ができた。

私たちはその後、ブタペストからソフィアへ向かい、このツアー最後の舞台に立つ。

(つづく)



Uzume 1996年

コミュニティ 掲示板

脳の運動教室

「2021 脳の運動教室プロジェクト」開始です。参加費無料、限定 40 席まで。ご予約お早めに。

<https://noun.wchealthymemory.com>

West Coast Healthy Memory Society

カナダ全土でお住いの在留邦人、日系人とオンラインでつながり、バンクーバー発の「脳の運動教室」に一緒に参加していただくとともに、毎週異なる内容で専門分野のスペシャリストをお迎えし、感染予防や健康について学びましょう。開催期間は 7 月 30 日から 12 月 10 日まで。

「オンライン de Café・笑いヨガ」

日本語認知症サポート協会

「笑顔の力」を引き出そう。「笑いヨガ」でコロナに負けない体づくり。毎月、「笑いヨガ」を行っています。自宅にいながら参加できる、オンラインでのセッションです。

興味のある方、まずはお問い合わせを。初心者大歓迎。

日時：8 月 20 日（金）午後 8 時から午後 9 時

会場：Zoom

参加費：初回無料、2 回目からドネーション（e-Transfer、PayPal または小切手にて）

申し込み締め切り：8 月 16 日（月）

お申し込みリンク：<https://forms.gle/mExHjt4cWz263PiZA>

* お申し込み後、追って参加方法をご案内いたします。

お問い合わせ先：orangecafevancouver@gmail.com

主催：日本語認知症サポート協会（Japanese Dementia Support Association）www.japanesedementiasupport.com

日加ヘルスケア協会

定例 ZOOM 座談会：自宅にいながら電話、PC、Mac、iPad、タブレット、スマートフォンで参加可能。

毎月第 4 火曜日の午後 6 時 30 分から～（会員向け）

Facebook による健康情報の提供 (<https://www.facebook.com/nikkahealth/>)：最新の情報をオンラインにて提供（一般向け）

【ボランティア随時募集中！】老若男女問わず。健康情報に興味がある方、IT、広報、コミュニティ活動、将来の夢が医療従事者など日本語でお手伝いいただける方。office@nikkahealth.org にご連絡ください。

Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第 1 日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service。聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All ☎(604)984-0663 牧師がかわいまりに

www.lwpm-jrcr.com

バンクーバー日系人福音教会

* 教会堂での礼拝が再開されました！申し込みの必要もなくなりました！ぜひみなさん、お越しください。なお、オンライン礼拝も同時並行で行われています。こちらもホームページから！！

礼拝へのご案内

毎週日曜日朝 11 時 & 午後 1 時、教会堂にて礼拝が行われています。どなたでもご参加ください。申し込み不要です。また、教会での教会学校は 9 月より再開予定です。

オンライン礼拝のご案内

引き続き、毎週日曜日朝 11 時より、教会のホームページより礼拝のライブ中継が行われています。どなたでも参加できます！！「教会ってどんなところ？」「キリスト教って、何？」「人間って、なんのために生きているの？」でも教会に実際に行ってみるのは敷居が高すぎると思っているあなた！今この時、ぜひ、オンライン礼拝を気軽に覗いてみてください。どなたでも大歓迎！また、Youtube のチャット欄に自由にコメントをお書きください！！

YouTube：vjgc video からライブ配信にて礼拝に出席できます。また、過去の礼拝も見ることが出来ますのでぜひご利用ください。また、vjgc official から教会の様々な動画が楽しみないただけます。こちらもぜひご利用ください。

KiZoom

教会学校の働きは現在月に一度 Zoom で行われております。興味のある方は教会のメールまでお問い合わせください。

Zoom での無料英会話クラス開催中！！

詳細は教会のメールアドレスにお問い合わせください。

その他、祈り会や各世代・日英の言語でのバイブルスタディーやスモールグループも集まって、もしくは Zoom で、数多く行われております。ぜひ教会までお問い合わせください。バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com jpgospelchurch@gmail.com ☎604-521-7737

バンクーバー日系人合同教会

★教会日曜日日本語礼拝の案内

毎週日曜日午前 11 時より日本語で礼拝を行っています。2021 年 6 月 20 日より対面での礼拝を再開しました。教会に來られる方はコロナ感染対策のため事前に連絡をお願いします。あわせて、バンクーバー日系人合同教会 Facebook および、Zoom でのオンライン参加も可能です。Zoom ID は 5662538165 パスコードは 1225 です。778-907-2071 に電話をかけて、音声案内後 566-253-8165 ## を入力して、電話で参加することもできます。尚、毎月第 2 日曜日の礼拝は日本語と英語のバイリンガル礼拝です。

★ Zoom で聖書を一緒に読んでみませんか？

英語：火曜日午前 11 時～

日本語：火曜日午後 5 時～、水曜日午前 11 時～

連絡先：604-618-6491（テキスト可）、vjuc4010@yahoo.ca 牧師 イム テビンまで

住所：4010 Victoria Dr, (Between 23rd and 25th Ave East), Vancouver

日系文化センター・博物館

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系プレースは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ヘルスケア & 住宅協会および日系プレース基金で構成されています。

日系文化センター・博物館ニュース

ご来館の際：館内の表示に従い、同居されている方以外との距離を保ち、マスクをご着用いただきますようお願いいたします。体調が悪い場合はご自宅に留まり、オンラインにて是非「ご来館」ください。

館内もしくはオンラインで開催されるプログラムの時間の詳細は、centre.nikkeiplace.org にてご確認ください

館内にて開催

イベント

日系ファーマーズマーケット | 6 月から 10 月の第 2 & 第 4 日曜日 | 午前 10 時から午後 2 時マーケット開催中はギャラリーとミュージアムショップもオープン。詳細は随時ウェブサイトにて更新されます。

centre.nikkeiplace.org/events/nikkei-farmers-market

8 月のフードトラックは、ワクワクバーガー！お楽しみに！

展示

「Iron Willed: Women in STEM」Science, Technology, Engineering, and Mathematics (STEM) での分野で貢献した女性、アイリーン・ウチダ、ドナ・ストロクラン、ジョセリン・ベル・バーネルの実績を紹介展示。10 月 2 日まで

会館時間：火曜～土曜、午前 10 時～午後 5 時

「体験：1877 年からの日系カナダ人」

2 階入場無料

開催中の展示

Lost and Found：木材労働者たちが残したものの／シーモア木材伐採キャンプ

<https://centre.nikkeiplace.org/exhibits/lost-and-found/>

ミュージアムショップ：

メンバー 10% オフ！お買い物は直接日系センター、もしくはオンラインでお楽しみいただけます。お探しのものが見つからない場合にはご連絡ください。

jcnm@nikkeiplace.org | 604.777.7000 ext.109

<https://nnmcc.square.site>

オンライン

ファミリーヒストリー個別相談

日系博物館の専門家と一緒にあなたの家族の歴史をたどってみませんか。リサーチ及びアーカイブの専門家のリンダ・カフモ・リードが個別に直接お手伝いします。

<https://centre.nikkeiplace.org/family-history-one-on-one>

チャールズ門田リサーチセンター

NIKKEIMUSEUM.ORG にて 31,000 点を超える所蔵物をご覧ください！リサーチセンターは安全対策を強化し、ご予約のみ。研究調査についてのお問い合わせはリサーチ・アーキビストのリンダ・カフモ・リード lreid@nikkeiplace.org まで、寄贈に関するお問い合わせはリサーチ・ウエダ luyeda@nikkeiplace.org までご連絡ください。

ポッドキャストシリーズ Sounds Japanese

Canadian to Me: Season 3 - マーボー物語

隔週水曜日にリリースされる新しいエピソードをお楽しみください。日系センターのウェブサイトもしくは、アップルやグーグルのポッドキャスト、Spotify、Stitcher にてお聴きいただけます。

日系文化センター・博物館会員

日系センターでは会員を随時募集しております。会員になるとミュージアムへの入場が無料になるほか、ミュージアムショップでの割引、特定のイベントやプログラムなどで割引特典があります。また会員は年次総会に出席することができます。詳しくはウェブページにてご確認ください。<https://centre.nikkeiplace.org/support-us/membership/>

会費収入は施設の維持や感染防止対策、そして展示、イベント、プログラムなどを充実させるために使用されます。

日系文化センター・博物館をサポートする方法

・メンバーになる。・ボランティアに参加する。お申込み: centre.nikkeiplace.org/volunteer ・博物館ギフトショップとオンラインショップ <https://nnmcc.square.site> でお買い物を。・月ぎめ寄付にお申込みいただく。・ミニ・ウェディングの会場として日系センターをご利用いただく。

ご寄付に関する詳細は、日系プレース基金:

☎604-777-2122 又は gifts@nikkeiplace.org

日系文化センター・博物館 (NNMCC) 受付・ミュージアムショップ営業時間: 火曜～土曜 午前10～午後5、日曜～月曜 休み。

BC州認可こどものくに

昨年出来なかった7月のサマーキャンプが終わりました。宝探し、七夕、障害物競走等。子どもたちは仲良しの友達と走って笑って、思いっきり楽しみました。8月も2

週間予定しています。お楽しみに! こどものくにではECE/ECEA/RA等のBC州のライセンスをお持ちの保育士を募集しています。お気軽にお問い合わせください。

園長 芳賀満 cw@vjls-jh.com 604-254-2551ex 102
・手洗い、ソーシャルディスタンス、消毒など、COVID19と上手に付き合っています。

・施設の広さ、莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語環境プリスクール、トドラークラス、デイケアです。

・幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。

・豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

9月の新学期に向けて日本語教師、キンダークラス教師を募集しています。

<日本語教師>

・大学卒業以上・2年以上の教職経験、または同等の教育経験・日本の教員免許・日本語教育能力検定合格者・日本語教師養成講座修了者(420時間)
・ネイティブレベル日本語・ビジネスレベル英語・カナダでの労働許可

お申し込みは、こちらから。 <https://vjls-jh.com>

HOME > Support Us > Employment Opportunities > Japanese Language Teacher

<キンダークラス教師>

日本の幼稚園教師資格・日本の保育士の資格・幼稚園での勤務経験・日本語ネイティブ・英語中級以上・カナダでの労働許可

お申し込みはこちらから。 <https://vjls-jh.com>

HOME > Support Us > Employment Opportunities > Kindergarten Teacher

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

2021年パウエル祭参加企画 2021 Powell Street Festival
座・だいこん「春はあけぼの」チャレンジ!
Za Daikon "HARUWA AKEBONO" Challenge!

か
書いてみようよ
"Let's Read" Challenge!
「春はあけぼの」の中から好きな言葉、句、季節を選んで紙に書いて、写真を送ってください。
Write or draw your favorite words, phrase, or one of the four seasons from the "HARUWA AKEBONO..." passage.

よ
読んでみようよ
"Let's Read" Challenge!
「春はあけぼの」の中から選んだ好きな言葉、句、季節を読んであなたのビデオを送ってください。Record a video of you reading out loud your selected words, phrase or one of the four seasons from the "HARUWA AKEBONO..." passage and submit to us.

たの じゅう
楽しく自由に
"Let's Have Fun" Challenge!
「春はあけぼの」を題材にしてあなたが描いた絵やパフォーマンスの写真またはビデオを送ってください。
Submit a photo or video of your free-style creation (drawing, painting, or a visual performance etc.) inspired by the "HARUWA AKEBONO..." passage.

詳しくは For detail:
zadaikon.wordpress.com
送り先 Submit to:
zadaikonart@gmail.com
締め切り Submit by:
2021, 08, 31

This project is sponsored by Powell Street Festival Society.

長いステイホームで
運動、コミュニケーション
不足になっていませんか?

脳の運動教室がオンラインで
カナダ全土で受講可能になりました!

カナダ全土にお住いの在留邦人、日系人とオンライン
でつながり、楽しく体と脳を動かしながら、感染予防
について一緒に学びましょう!

開催期間 7月30日～12月10日
毎週金曜日(全20回)
午前10時～12時(PST)
参加費無料 各回40席のみ
ご予約はこちらから↓1回毎のお申込みです。
<https://noun.wchealthymemory.com>

<8月のトピック>
8/6 「コロナ回復期の"隠れ脱水"に注意」
8/13 「災害時における感染症対策」
8/20 「バーチャルトラベル(ユーコン州)」
8/27 「Covid 19最新情報」

West Coast Healthy
Memory Societyは
2019年に誕生した
NPOです。

HEALTHY
MEMORY
SOCIETY

日本外務省による「海外在留邦人・日系人の生活・ビジネス基盤強化事業」の一環です。

祭 MINI MATSURI
A CELEBRATION OF JAPANESE ARTS & CULTURE
SEPT 4 & 5, 2021

Tickets
Get your tickets early & jump into the fast line!

NIKKEI CENTRE AT KINGSWAY & SPERLING

WWW.NIKKEIMATSURI.CA
Ticket Info & Latest News

FOOD | LOCAL PERFORMANCES | MARKETPLACE | GAMES | EXHIBITS



PATHFINDER
EQUALLY INVESTED™



BRITISH COLUMBIA
Supported by the Province of British Columbia



おれんじカフェ de 看取りーと
おれんじカフェ de 看取りーと

昨年、長引くコロナ禍で開催出来なかった「おれんじカフェ看取りーと」を、今年はバージョンアップしてお届け致します。「おれんじカフェ看取りーと」は「死」についての想い、考え、経験を自由に語り合う場、皆さんで作り上げる場です。

詩人・パフォーマーとして活躍の高山宙丸さんをゲストにお招きし、新作の詩とパフォーマンスを披露頂き、その後、皆さんで今までタブー視されていた「死」について、明るく楽しく、ゆる〜く語り合いませんか？

特別ゲスト・詩人
高山 宙丸
法政大学哲学科卒。2007年より4年半、世界を放浪。無印良品、バンクーバー日本語学校、日系ブレス等から依頼を受けて詩や動画作品を提供。2019年ホノルルフェスティバルにてパフォーマンシス。「Labyrinth of Hidden Message」「Kotoba Forest」など、アートパブリックイベントを企画・主催している。

9月19日 (日)
15:00 ▶ 17:00 (バンクーバー時間)

場所: Zoom 参加費: \$15 CAD
申込み方法:
www.eventbrite.ca/e/162507902511
他のお支払い方法をご希望の方は、下記の連絡先(協会メール)までお問い合わせください。
申込締切: 2021年9月13日(月)

連絡先: OrangeCafeVancouver@gmail.com
主催: 日本語認知症サポート協会
後援: 在バンクーバー日本国総領事館 一般社団法人日本看取り士会



ふれいざーミールキットの特徴

- 日本の家庭料理に特化
- 日常的な食卓にバラエティを提供
- ご家庭での手間を最小限にするための下準備をして配達
- 新鮮で通常手に入りにくい魚貝類もたくさん
- 普段お料理をしない方でも簡単に作れるレシピが中心
- 身体によい材料へのこだわり。添加物の少ない食材
- 環境へのこだわりーパッケージは出来る限り体に安心でコンポストのできる素材を使用します。

食卓のマンネリから
脱出できる！

料理が簡単なので
子供でもできる！

献立を
考えなくてすむ！

買い物に行く
頻度が減らせる！

**食材とレシピを毎週配達
ご家庭で手軽に料理！**



ウェブサイト: mealkits.thefraser.com

プロモーション価格

\$12.50 + TAX / 1人前 (主菜 + 副菜 1品)
※お魚のレシピはエクストラ料金が発生します。
※季節によりお値段が変わる場合があります。
1 レシピは 2 食分 (主菜・副菜とも)
ミニマムオーダーは 4 食分から

- ・ 地区: Vancouver, North/West Vancouver, Richmond, Burnaby, New Westminster, Coquitlam, Port Moody, Port Coquitlam (変更の可能性ありますので、対象外でも興味のある方はお知らせください。)



ふれいざー mealkits powered by Kaiju Carts

クラシ ファイド

売ります

ピアノ (Kimball) Tel: 604-526-7411 メッセージを残してください。

手品小道具 Gadgets を超安値 (\$5) で売ります
webarts3000@yahoo.com
Text 604-983-0732 magicjos.magix.net/public"

ルームシェア

Room share. Want a co-tenant. Kitsilano Beach Apartment Vancouver. preferably female, responsible person. Own room with TV & Tel. \$635/mo. (Utility inc.) Available July 1, 15 or August 1. ルームシェア。キツラビーチアパート。できれば女性、責任感のある人。個室。TVと電話付。\$635/月(光熱費込) 7月1日、15日 or 8月1日。☎604-738-6850 Katherine(英語)

教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。
jpgospelchurch@gmail.com

書道教室 大人、子供。師範免許有。通信講座。
☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

出張にて車をピカピカにします。

お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、ボート、RVも承っております。
www.carpikajp.com 又は ☎604-446-2755

仲間募集

お話相手 今年の2月に配偶者に先立たれた一人暮らしのシニアです。同様の体験をなされて悲嘆の日々を過ごされている方又は苦難を克服された方と電話でのお話相手を求めています。性別は問いません。お互いにサポートと励まし合えになればと。電話番号は (604)263-4172 です。

野菜作り仲間募集。 無農薬、有機栽培の野菜作りに興味がある方。情報や種・苗の交換、たい肥作り等をととして野菜を育てる楽しみを分かち合しましょう。興味のある方は yhatake17@gmail.com

劇団員募集 座・だいこん は日本を題材とした作品を日本語で上演しているバンクーバーのアマチュア

劇団です。年2回の公演に向けて、メンバー、または、お手伝いをしてくださる方を随時募集しています。経験不問。興味のある方はご連絡ください。
zadaikon@gmail.com

日/英ズームチャット あなたは失望と絶望を経験しましたか? 不安や悩みはたくさんありますか? もしそうなら、ぜひご参加ください。このグループは英語と日本語を混ぜてコミュニケーションを取ります。一緒に日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方はどうぞ。毎月の第4火曜の夜8時から9時。
778-809-1133 Email: lal86419@gmail.com

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先
Eメール: tsudoivancouver@gmail.com
☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

北海道人会 ご連絡いただいた方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。
dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

少林寺拳法 大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。☎ fax:604-451-9491 メール
louiedickens@yahoo.com

伝導瞑想 エネルギーのヨガ(ラヤヨガ)と奉仕のヨガ(カルマヨガ)の組み合わせであるこの瞑想は、グループで行われ、この混沌とした社会から新しい世界を生み出してゆこうと努力する世界中の人々から作られています。やり方は簡単。世界に奉仕したいと思われる方ならどなたでも参加できます。(無料) 毎火曜午後7時、土曜午前8時、ダウンタウンにて。お問合せ☎ 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

乳がんサポートグループ つどい
日本人女性のための乳がんサポートグループつどい
連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com
☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

北海道人会が活動を再開しました! 北海道出身の方、北海道にゆかりのある方ならどなたでも参加いただける会です。学生、ワーホリの方も大歓迎! ご連絡いただいた方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

同志社大学出身の皆様へ

お問合せ: 真野 / ジン ☎604-688-1956/
doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!!

発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治
事務局: 和田健治 ☎604-862-7216
e-mail:vickomoda@yahoo.co.jp

学習院卒業生

会長: コリンズ 光子 ☎604-436-4080 Email:
mitsukocollins@hotmail.com 世話役: 大沼亜紀子
☎604-314-0366 pandakoaki@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。

☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで
tom.kominami@f55f.com

中京大学同窓会

野原誠治☎ 604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ

連絡: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負い兼ねますのでご了承ください。

6	5	1	7	9	4	8	3	5
8	7	3	5	2	1	9	4	6
2	4	9	8	3	6	1	5	7
1	3	8	6	4	7	2	9	5
7	2	5	1	8	9	3	6	4
9	6	4	3	5	2	7	1	8
4	8	7	9	1	5	6	2	3
3	1	2	4	6	8	5	7	9
5	9	6	2	7	3	4	8	1

問題は p.4

『月刊ふれいざー』及び『ふれいざー go Local』を支えてくださるスポンサーの皆様

◆ レストラン / 食

エンジェル・シーフーズ ☎604-254-2824

懐石遊膳橋本 www.kaiseki.ca

Sashimiya ☎604-689-0088

シーボーン ☎604-261-2230

チーナ ☎604-648-0008

Kaiju Carts Meal Kits ☎236-979-8707

Kenwest Market ☎604-270-6070

◆ 不動産

オークウエスト不動産株式会社 ☎604-731-1400

高原さやか Keller Williams Realty VanCentral ☎604-725-7228

則末恵子 ニュー・センチュリー不動産 ☎604-250-4935

森ジェームス サットン不動産 ☎604-290-3371

吉村秀彦 リマックス不動産 ☎604-312-5159

依田敦子 セルマック不動産 ☎604-992-5080

◆ 住居

アルカディアホームズ ☎604-996-1270

キャナドゥー・エンタープライズ ☎604-687-6252

C B S inc. シャワートイレット ☎604-899-8001

4リアル・プラミング ☎604-831-0235

◆ 健康 health and wellness

陶板浴ウェルネス ☎604-687-3319

Dr. Moa Sugimoto ☎778-807-3224

◆ 美容

AOI ビューティー・スタジオ&エステティクス ☎604-688-2122

モーブ・ヘア ☎604-370-6519

◆ 保険・金融

上高原保険代理店 ☎604-876-7999

小林ヒロコ 投資アドバイザー ☎604-727-2320

Crius Financial Services Corp 山下りえ・伊藤ちか ☎778-319-4649

R B C ウェルス・マネージメント ☎604-257-7291

T D カナダ・トラスト ☎604-654-3665

Maple Gridge Financial ☎647-984-8365

◆ 旅行

スカイランド・エスケープ・トラベル ☎604-685-6868

◆ 専門職

入谷いつこ 公認会計士 ☎604-767-7007

楠原良治 弁護士 PANORAMA LEGAL LLP ☎604-372-4550

シャイン・カナダ ☎604-828-9804

ゼウス・アカウンティング・サービス ☎604-374-6031

藤井公認会計事務所 ☎604-250-7649

森永正雄ローレンス・ウオン&アソシエーツ法律事務所 ☎604-728-4474

吉田ノータリー・パブリック ☎604-569-0512

ABIC 移民&ビザ事務所 ☎604-688-1956

◆ 教会

ジャパニーズ・クリスチャン・リバイバルセンター ☎604-984-0663

聖ペテロ記念庭園納骨堂 ☎604-874-1344

日系聖十字聖公会 ☎604-879-1344

ノースショア日本語キリスト教会 ☎604-986-6844

バンクーバー日系人福音教会 ☎604-521-7737

バンクーバー日系人合同教会 ☎604-874-7014

メノナイト日本語キリスト集会 ☎604-596-7928

◆ 学校

バーナビー日本語学校 info@bjls.ca

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 ☎604-254-2551

◆ 動物/ペット

アニマル・アドボケイツ・ソサエティ・オブ・BC animaladvocates@telus.net

ウエスト・バンクーバー動物病院 ☎604-913-8387

ドッグスマート・トレーニング masumi@dogsmart.ca

◆ その他

オーシャンビュー・フォレストローン・セメタリー葬儀社 ☎604-724-7986

キモノ・バンクーバー ☎604-544-3579

Gifts and Things 359 Water Street, Vancouver

ジャパン・コンピュータ ☎604-307-4408

ニコニコ・ホームケア ☎778-960-4735

バックスター・神戸・フローリスト ☎604-433-3308

はなもフローリスト ☎604-685-3649

Kenwest ☎604-270-6070

Murata Wa Lifestyle Store ☎604-874-1777

OOMOMO Japan Living www.oomomosutore.com

ユニーク引越し屋さん ☎604-446-2832

『月刊ふれいざー』及び『ふれいざー go Local』は、上記のスポンサーの皆様のご協力により成り立っております。
私たちのコミュニティを盛り立ててゆくため、御用の際には是非弊誌のスポンサーの皆様をご利用ください。